

## ENGLISH

This manual is a summary of the installation, programming and operating phases of BiDi-WiFi. The full instruction manual can be downloaded from the website [www.niceforyou.com/en/support](http://www.niceforyou.com/en/support)

The BiDi-WiFi accessory is a device that – by means of WiFi communication – allows for controlling the movement and status of Gate&Door-type Nice automations compatible with the BusT4.

Before proceeding with the product's installation, make sure to have a Nice Gate&Door control unit with IBT4N socket.

**Important!** If the BusT4 connection is used for the IBT4N interface, BiDi-WiFi cannot be connected to the control unit.

## INSTALLATION

1. Disconnect the power supply from the automation's control unit **(1)**
2. All LEDs on the automation's control unit should be off before continuing
3. If present, remove the plastic pre-cut element from the IBT4N connector and check that there are no burrs **(2)**
4. Insert BiDi-WiFi into the IBT4N connector of the control unit **(3)**

**Caution!** If BiDi-WiFi is inserted incorrectly, it may permanently damage the control unit!

5. Power the automation's control unit **(4)**
6. Wait for the **Data Connection LED** to start flashing
7. Configure BiDi-WiFi through smartphone application
8. The configuration is complete when **Data Connection LED** is fixed green.

## MALFUNCTIONS - POSSIBLE CAUSES

In the event of malfunctions, the **LEDs** can light up or start flashing. If this happens, contact the Nice Technical Assistance.

- **Power LED** lit red: system error
- **Data Connection LED** lit red: Wi-Fi module error
- **Data Connection LED** flashing red: configuration error.

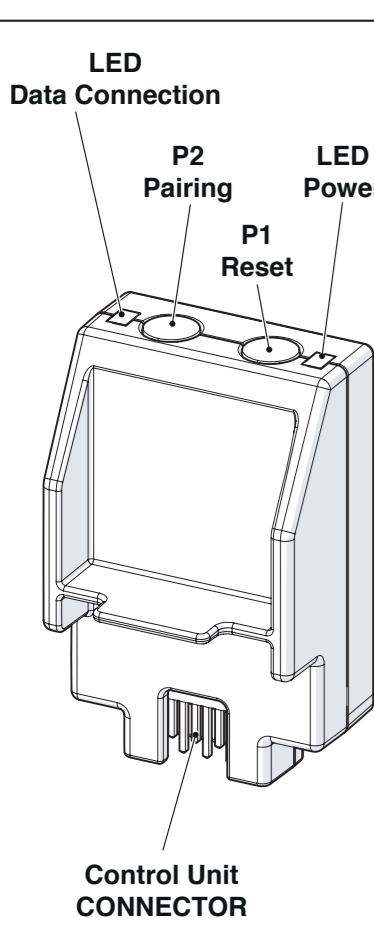
## FULL RESET

**Full reset:** BiDi-WiFi can be completely reset to delete all the settings (users settings, log files and Wi-Fi configuration). To do this:

1. press and hold the **P1 RESET** button for at least 10 seconds: all the LEDs will flash red
2. release the **P1 RESET** button. BiDi-WiFi device will restart.

**Firmware reset:** restore the previous firmware version and delete all settings (users settings, log files and Wi-Fi configuration). To do this:

1. power the BiDi-WiFi device with the **P1 RESET** button pressed. **Data Connection LED** will flash red
2. Press and hold the **P1 RESET** button for at least 10 seconds. **Data Connection LED** will stop flashing
3. Release the **P1 RESET** button.



## ITALIANO

Questo manuale è una versione compatta che comprende le fasi di installazione, programmazione e messa in funzione del BiDi-WiFi. Il manuale d'istruzione completo può essere scaricato dal sito [www.niceforyou.com/it/supporto](http://www.niceforyou.com/it/supporto)

L'accessorio BiDi-WiFi è un dispositivo, che tramite la comunicazione WiFi, permette la configurazione e il controllo delle automazioni Nice Gate&Door compatibili con il protocollo BusT4.

Prima di procedere con l'installazione del prodotto, verificare di disporre di una centrale Gate&Door Nice in cui è presente il connettore IBT4N.

**Importante!** Se si utilizza la connessione BusT4 per l'interfaccia IBT4N, il dispositivo BiDi-WiFi non potrà essere connesso alla centrale.

## INSTALLAZIONE

1. Disconnettere l'alimentazione della centrale dell'automazione **(1)**
2. Tutti i LED della centrale devono essere spenti prima di continuare
3. Se presenti, rimuovere gli elementi in plastica dal connettore IBT4N e controllare che non ci siano irregolarità **(2)**
4. Inserire BiDi-WiFi nel connettore IBT4N della centrale **(3)**

**Attenzione!** Se non correttamente inserito, BiDi-WiFi potrebbe danneggiare permanentemente la centrale.

## FRANÇAIS

Ce manuel est un résumé des phases d'installation, de programmation et de fonctionnement du BiDi-WiFi. Le manuel d'instructions complet peut être téléchargé à partir du site Web [www.niceforyou.com/fr/support](http://www.niceforyou.com/fr/support)

L'accessoire BiDi-WiFi est un dispositif qui, grâce à la communication WiFi, permet la configuration et le contrôle des automatisations Nice Gate&Door compatibles avec le protocole BusT4.

Avant de procéder à l'installation du produit, vérifier d'avoir une centrale Nice Gate&Door avec le connecteur IBT4N.

**Important!** Si la connexion BusT4 est utilisée pour l'interface IBT4N, le dispositif BiDi-WiFi ne pourra pas être connecté à la centrale.

## INSTALLATION

1. Débrancher l'alimentation électrique de la centrale de l'automatisation **(1)**
2. Toutes les LED de la centrale doivent être éteintes avant de continuer
3. Si elles sont présentes, retirer les éléments en plastique du connecteur IBT4N et vérifier si des irrégularités sont présentes **(2)**
4. Insérer BiDi-WiFi dans le connecteur IBT4N de la centrale **(3)**

**Attention !** Si n'est pas correctement introduit, BiDi-WiFi peut endommager de façon permanente la centrale.

5. Alimentez la centrale **(4)**
6. Attendez que la **LED Data Connection** commence à clignoter
7. Configurer BiDi-WiFi utilisant l'application pour smartphone
8. La configuration sera complétée lorsque la **LED Data Connection** s'allumera en mode fixe vert.

## ANOMALIES - POSSIBLES CAUSES

En présence de défauts de fonctionnement, les **LED** peuvent être allumées en mode fixe ou clignotant. Si c'est le cas, contacter l'assistance technique de Nice.

- **LED Power** rouge fixe: défaut du système
- **LED Data Connection** rouge fixe: panne du module WiFi
- **LED Data Connection** rouge clignotant: erreur de configuration de l'accessoire.

## REINITIALISATION TOTALE

**Reset totale:** è possibile resettare completamente BiDi-WiFi per cancellare tutte le impostazioni (impostazioni utente, file di log e configurazione WiFi). Per far ciò:

1. mantenere premuto il tasto **P1 RESET** per almeno 10 secondi: tutti i LED lampeggiano rossi
2. rilasciare il tasto **P1 RESET** ed attendere il riavvio del dispositivo.

**Firmware reset:** è possibile restabilire la versione precedente del firmware e cancellare tutte le impostazioni (impostazioni utente, file di log e configurazione WiFi). Per far ciò:

1. alimentare BiDi-WiFi con il tasto **P1 RESET** premuto. Il **LED Data Connection** lampeggia rosso
2. mantenere premuto il tasto **P1 RESET** per almeno 10 secondi: il **LED Data Connection** termina di lampeggiare
3. rilasciare il tasto **P1 RESET**.

3. relasciare la touche **P1 RESET**.

## ESPAÑOL

Este manual es un resumen de las fases de montaje, programación y uso del BiDi-WiFi. El manual de usuario completo se puede descargar en el sitio web [www.niceforyou.com/es/support](http://www.niceforyou.com/es/support)

El accesorio BiDi-WiFi es un dispositivo que mediante la comunicación WiFi permite la configuración y el control de las automatizaciones Nice Gate&Door compatibles con el protocolo BusT4.

Antes de proceder con la instalación del producto, verificar de disponer de una centrala Gate&Door Nice con el conector IBT4N.

**Importante!** Si se utiliza la conexión BusT4 para la interfaz IBT4N, el dispositivo BiDi-WiFi no podrá estar conectado a la centrala.

## INSTALACIÓN

1. Desconectar la alimentación de la centrala de la automatización **(1)**
2. Todos los LED de la centrala deben ser apagados antes de continuar
3. Si presentes, quitar los elementos en plástico del conector IBT4N y comprobar que no haya irregularidades (2)
4. Insertar BiDi-WiFi en el conector IBT4N de la centrala **(3)**

**¡Atención!** Si no está correctamente introducido, BiDi-WiFi podría dañar permanentemente la centrala.

5. Alimentar la centrala **(4)**
6. Esperar hasta que la **LED Data Connection** comience a parpadear
7. Configurar BiDi-WiFi utilizando la aplicación para smartphone
8. La configuración será completada cuando la **LED Data Connection** se encienda en modo fijo verde.

## ANOMALÍAS - CAUSAS POSIBLES

En presencia de defectos de funcionamiento, los **LED** pueden encenderse de manera fija o lampegiante. Si es el caso, contactar con la asistencia técnica de Nice.

- **LED Power** rojo fijo: anomalía del sistema
- **LED Data Connection** rojo fijo: anomalía módulo WiFi
- **LED Data Connection** rojo intermitente: error de configuración del accesorio.

## RESET TOTAL

**Reset total:** es posible restaurar completamente BiDi-WiFi para borrar todos los ajustes (ajustes de usuario, archivos de registro, configuración WiFi). Para ello:

1. mantener pulsado el botón **P1 RESET** al menos 10 segundos: todos los LED parpadean en rojo
2. soltar el botón **P1 RESET** y esperar el reinicio del dispositivo.

**Firmware reset:** es posible restablecer la versión anterior del firmware y borrar todos los ajustes (ajustes de usuario, archivos de registro, configuración WiFi). Para ello:

1. alimentar BiDi-WiFi con el tasto **P1 RESET** premuto. El **LED Data Connection** parpadea en rojo
2. mantener pulsado el botón **P1 RESET** al menos 10 segundos: el **LED Data Connection** deja de parpadear
3. soltar el botón **P1 RESET**.

3. relasciare la touche **P1 RESET**.

## DEUTSCH

Dieses Handbuch enthält eine Zusammenfassung der Installation, Programmierung und Verwendung des BiDi-WiFi. Das vollständige Handbuch kann unter [www.niceforyou.com/de/support](http://www.niceforyou.com/de/support) heruntergeladen werden

Das Zubehör BiDi-WiFi ist ein Gerät, mit dem man über WLAN-Kommunikation die Konfiguration und Steuerung von Nice Gate&Door-Automationen, die mit dem BusT4-Protokoll kompatibel sind, vornehmen kann.

Vor der Installation des Geräts muss sichergestellt werden, dass eine Nice Gate&Door-Steuerung mit IBT4N vorhanden ist.

**Wichtig!** Wenn der BusT4-Anschluss für die IBT4N-Schnittstelle verwendet wird, kann das Gerät BiDi-WiFi nicht an die Steuerung angeschlossen werden.

## MONTAJE

1. Odłącz zasilanie centrali od automatyki **(1)**
2. Przed kontynuacją należy zgasić wszystkie diody centrali
3. Jeśli są obecne, wyjąć elementy z tworzywa sztucznego ze złącza IBT4N i upewnić się, że nie występują nieregularności **(2)**
4. Umieszczyć BiDi-WiFi w złączu IBT4N centrali **(3)**

**Uwaga!** W razie nieodpowiedniego włożenia, BiDi-WiFi może uszkodzić trwałe centralę.

5. Podłączyć zasilanie do centrali **(4)**

6. Odczekaj, aż zacznie migać dioda **Data Connection**
7. Skonfiguruj BiDi-WiFi przy użyciu aplikacji ze smartfona
8. Konfiguracja będzie zakończona, gdy **DIODA Data Connection** będzie świecić stałym, zielonym światłem.

## ANOMALIE - MOŻLIWE PRZYCZYNY

W razie obecności nieprawidłowego funkcjonowania może nastąpić zaświecenie **DIOD** w trybie stałym lub migającym. W tym przypadku należy się skontaktować z Pomoce Techniczną Nice.

- **LED Power** czerwony stały: awaria systemu
- **LED Data Connection** czerwony stały: awaria modułu WiFi
- **LED Data Connection** czerwony migający: błąd konfiguracji urządzenia.

## RESET CAŁKOWITY

**Reset całkowity:** umożliwia całkowite skasowanie BiDi-WiFi, aby skasować wszystkie ustawienia (jak ustawienia użytkownika, pliki i konfiguracja WiFi). W tym celu:

1. nałożyć pulsator na klawisz **P1 RESET** co najmniej 10 sekund: wszystkie diody będą migać w kolorze czerwonym
2. zwolnić przycisk **P1 RESET** i zaczekać na ponownie uruchomienie urządzenia.

**Firmware reset:** umożliwia przywrócenie poprzedniej wersji firmware i skasowanie wszystkich ustawień (ustawienia użytkownika, pliki i konfiguracja WiFi). W tym celu:

1. włączyć zasilanie BiDi-WiFi wskijając przycisk **P1 RESET**: wszystkie diody będą migać w kolorze czerwonym
2. gdy jest wcisnięty przycisk **P1 RESET** przez co najmniej 10 sekund: **Dioda Data Connection** przestaje migać
3. zwolnić przycisk **P1 RESET**.

3. relasciare la touche **P1 RESET**.

## POLSKI

Niniejsza instrukcja jest streszczeniem faz montażu, programowania i użytkowania BiDi-WiFi. Kompletna instrukcja można pobrać na stronie [www.niceforyou.com/pl/support](http://www.niceforyou.com/pl/support)

Urządzenie dodatkowe BiDi-WiFi jest urządzeniem, które za pomocą komunikacji WiFi, umożliwia konfigurację i kontrolę automatyzacji Nice Gate&Door kompatybilnej z protokołem BusT4.

Przed przystąpieniem do montażu produktu należy sprawdzić i przygotować centralę Gate&Door Nice, w której jest obecne złącze IBT4N.

**Ważne!** W przypadku użycia połączenia BusT4 do interfejsu IBT4N, urządzenie BiDi-WiFi nie będzie mogło być podłączone do centrali.

## MONTAŻ

1. Desconectar la alimentación de la centrala de la automatización **(1)**
2. Antes de proceder a la instalación del producto, asegúrese de disponer de una centrala Gate&Door Nice con conector IBT4N.
3. Si están presentes, retire los elementos de plástico del conector IBT4N y compruebe que no haya irregularidades **(2)**
4. Insertar BiDi-WiFi en el conector IBT4N de la centrala **(3)**

**¡Atención!** Si no se inserta correctamente, BiDi-WiFi puede dañar permanentemente la centrala.

5. Alimentar la centrala **(4)**
6. Esperar hasta que la **LED Data Connection** comience a parpadear
7. Configurar BiDi-WiFi utilizando la aplicación para smartphone
8. La configuración estará completa cuando la **LED Data Connection** se encienda en modo fijo verde.

## ANOMALIAS - POSSÍVEIS CAUSAS

Em caso de falhas, os **LED** podem acender-se em modo fixo ou intermitente. Nesse caso, contactar a assistência técnica Nice.

- **LED Power** vermelho fixo — erro do sistema
- **LED Data Connection** vermelho fixo — erro do módulo WiFi
- **LED Data Connection** vermelho intermitente — erro de configuração do dispositivo.

## RESET TOTAL

**Reset total:** é possível efetuar um reset completo de BiDi-WiFi para eliminar todas as configurações (configurações de utilizador, ficheiro de log e configuração WiFi). Para ello:

1. mantener pulsado el botón **P1 RESET**

## ENGLISH

**WARNINGS AND GENERAL PRECAUTIONS**

**CAUTION!** - This manual contains important instructions and warnings for personal safety. Carefully read all parts of this manual. If in doubt, suspend installation immediately and contact the Nice Technical Assistance.

**CAUTION!** - Important instructions: keep this manual in a safe place to enable future product maintenance and disposal procedures.

**CAUTION!** - All installation and connection operations must be performed exclusively by suitably qualified and skilled personnel with the unit disconnected from the mains power supply.

- This product may only be used indoors or protected from weather conditions by control unit's housing.
- Do not open the device protection housing as it contains non-serviceable electrical circuits.
- Never apply modifications to any part of the device. Operations other than those specified may only cause malfunctions. The manufacturer declines all liability for damage caused by makeshift modifications to the product.
- Never place the device near to sources of heat and never expose to naked flames. These actions may damage the product and cause malfunctions.
- This product is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or who lack experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the product by a person responsible for their safety.
- Make sure that children do not play with the product.
- Check the warnings in the instruction manual for the motor that the product is connected to.
- Handle the product with care, being sure not to crush, knock or drop it in order to avoid damage.

**PRODUCT DISPOSAL**

As indicated by the adjacent symbol, the product may not be disposed of together with domestic waste. Sort the materials for disposal, according to the methods envisaged by current legislation in your area, or return the product to the retailer when purchasing an equivalent product.

**EU DECLARATION OF CONFORMITY**

Hereby, NICE S.p.A., declares that the radio equipment type - **Bidi-WiFi** - is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.niceforyou.com/en/support>

This device contains

FCC ID: 2AC7Z-ESPWROOM32E

This device contains licence-exempt transmitter(s)/ receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause interference;
- This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

**TECHNICAL SPECIFICATIONS**

<b>Product name</b>	<b>Nome prodotto</b>
<b>Bidi-WiFi</b>	<b>Bidi-WiFi</b>
<b>Power supply</b>	<b>Alimentazione principale</b>
12-24V ==	12-24V ==
<b>Max. power input</b>	<b>Max. potenza assorbita</b>
1.2 W	1.2 W
<b>Type of Wi-Fi interface with internal antenna</b>	<b>Tipo interfaccia WIFI con antenna interna</b>
802.11b/g/n - 2.4GHz client / AP (P < 20 dBm EIRP)	802.11b/g/n - 2.4GHz client / AP (P < 20 dBm EIRP)
<b>Wi-Fi security</b>	<b>Sicurezza WIFI</b>
OPEN/WEP/WPA-PSK/WPA2-PSK	OPEN/WEP/WPA-PSK/WPA2-PSK
<b>Bluetooth ®</b>	<b>Bluetooth ®</b>
v4.2 BR/EDR/BLE	v4.2 BR/EDR/BLE
<b>Operating temperature</b>	<b>Temperatura di funzionamento</b>
-20°C ... +50°C	-20°C ... +50°C
<b>Storage temperature</b>	<b>Temperatura di stocaggio</b>
-25°C ... +70°C	-25°C ... +70°C
<b>Humidity</b>	<b>Umidità di esercizio</b>
15% - 85%	15% - 85%
<b>Dimensions (WxDxH)</b>	<b>Dimensioni (LxPxA)</b>
43,9 x 27,5 x 21 mm	43,9 x 27,5 x 21 mm
<b>Peso</b>	<b>Poids</b>
15 g	15 g
<b>Protection rating (IP)</b>	<b>Indice de Protección (IP)</b>
40	40

The above characteristics refer to an ambient temperature of 20°C (± 5°C) and to normal use of the device in a residential setting.

## ITALIANO

**AVVERTENZE E PRECAUZIONI GENERALI**

**ATTENZIONE!** - Questo manuale contiene istruzioni e avvertenze importanti per la sicurezza personale. Leggere attentamente tutte le parti di questo manuale. In caso di dubbi, sospendere immediatamente l'installazione e contattare l'Assistenza Tecnica Nice.

**ATTENZIONE!** - Istruzioni importanti: tenere questo manuale in un luogo sicuro per consentire future procedure di manutenzione e smaltimento di prodotto.

**ATTENZIONE!** - Tutte le operazioni di installazione e connessione devono essere condotte esclusivamente da personale qualificato e competente con la centrale disalimentata.

- Questo prodotto può essere utilizzato solamente in applicazioni interne o protetto dalle intemperie.
- Non aprire il case protettivo del dispositivo dal momento che contiene circuiti elettrici.
- Non modificare nessuna parte del dispositivo. Operazioni differenti da quelle specificate possono causare malfunzionamenti. Il produttore declina ogni responsabilità per danni causati da modifiche al prodotto.
- Non posizionare il dispositivo vicino a fonti di calore e non esporlo a fiamme libere. Queste azioni possono danneggiare il prodotto e causare malfunzionamenti.
- Questo prodotto non è pensato per l'utilizzo da parte di persone (bambini inclusi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o che non dispongono della necessaria esperienza e conoscenza nell'utilizzo. È necessario fornire supervisione e istruzione sull'utilizzo del prodotto da parte di una persona responsabile per la loro sicurezza.
- Assicurarsi che i bambini non giochino con il prodotto.
- Controllare le avvertenze nel manuale d'istruzione del motore nel quale l'interfaccia **Bi-Di-WiFi** viene connesso.
- Maneggiare il prodotto con cura, assicurandosi di non schiacciarlo, urlarlo o farlo cadere per evitare di danneggiarlo.

**SMALTIMENTO DEL PRODOTTO**

Come indicato dal simbolo adiacente, il prodotto non può essere smaltito assieme ai rifiuti domestici.



Smaltire il prodotto in funzione alle disposizioni vigenti nel vostro territorio o consegnarlo al venditore nel momento dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente.

## FRANÇAIS

**AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES**

**MISE EN GARDE!** - Ce manuel contient des instructions et des avertissements importants pour la sécurité personnelle. Lisez attentivement toutes les parties de ce manuel. En cas de doute, suspendez immédiatement l'installation et contactez l'assistance technique de Nice.

**MISE EN GARDE!** - Instructions importantes: conserver ce manuel en lieu sûr pour permettre les futures procédures de maintenance et de suppression du produit.

**MISE EN GARDE!** - Toutes les opérations d'installation et de raccordement doivent être effectuées exclusivement par du personnel qualifié, et l'unité de contrôle doit être déconnectée de l'alimentation secteur.

- Ce produit ne peut être utilisé qu'à l'intérieur ou protégé des intempéries par le boîtier de l'unité de contrôle.
- N'ouvrez pas le boîtier de protection de l'appareil car il contient des circuits électriques non réparables.
- N'appliquez jamais de modifications à aucune partie de l'appareil. Des opérations autres que celles spécifiques peuvent provoquer des dysfonctionnements. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés par des modifications de fortune apportées au produit.
- Ne placez jamais l'appareil près de sources de chaleur et ne l'exposez jamais à des flammes. Ces actions peuvent endommager le produit et provoquer des dysfonctionnements.
- Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation du produit par une personne responsable de leur sécurité.
- Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec le produit.
- Vérifiez les avertissements dans le manuel d'instructions du moteur auquel le produit est connecté.
- Manipulez le produit avec soin, en veillant à ne pas l'écraser, le heurter ou le faire tomber afin d'éviter tout dommage.

**DESTRUCTION DU PRODUIT**

Comme indiqué par le symbole adjacent, le produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. Triez les matériaux à éliminer selon les méthodes prévues par la législation en vigueur dans votre région ou renvoyez le produit au revendeur lors de l'achat d'un produit équivalent.

## ESPAÑOL

**ADVERTENCIAS Y RECOMENDACIONES GENERALES**

**¡PRECAUCIÓN!** - Este manual de usuario contiene importantes recomendaciones y advertencias relacionadas con la seguridad de las personas. Lea atentamente todas las instrucciones de uso antes de comenzar. En caso de duda, de-tenga la instalación y póngase en contacto con el soporte técnico de Nice para obtener aclaraciones.

**¡PRECAUCIÓN!** - Recomendaciones importantes: conserve este manual en lugar seguro para permitir futuras procedimientos de mantenimiento y de supresión del producto.

**¡PRECAUCIÓN!** - Todas las operaciones de instalación y conexión deben ser realizadas solo por personal calificado y capacitado después de desconectar la central (puerta de enlace) eléctrica.

- Este producto solo se puede usar en interiores o está protegido contra la intemperie por la carcasa de la unidad de controlador.
- No abra la cubierta protectora del dispositivo, ya que contiene circuitos eléctricos que no requieren mantenimiento.
- No modificar ninguna parte del dispositivo. Las acciones no válidas pueden ser la causa del mal funcionamiento. El fabricante renuncia a cualquier responsabilidad por daños resultantes del uso de un producto modificado no autorizado.
- No coloque el aparato cerca de fuentes de calor, ni lo exponga a fuego abierto. Tales acciones pueden causar daños y provocar un mal funcionamiento.
- El producto no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o por personas sin experiencia y conocimiento, a menos que estén bajo la supervisión de los responsables de su seguridad y estén capacitados en el uso.
- No permita que los niños jueguen con el dispositivo.
- También verifique las advertencias indicadas en el manual del motor con el que funcionará la unidad.
- Maneje el dispositivo con cuidado, evitando golpes y caídas para evitar que se dañe.

**ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO**

Como se indica en el apartado adjacente, el producto no debe ser eliminado junto con los residuos domésticos. Para desechar el producto, es necesario realizar una tarifa de muestra de acuerdo con las leyes locales o devolver el producto al vendedor cuando compre un nuevo producto equivalente.

**DESTRUCCIÓN DEL PRODUCTO**

Como se indica a continuación, no deseche este producto junto con los residuos domésticos. Para desechar el producto, es necesario realizar una tarifa de muestra de acuerdo con las leyes locales o devolver el producto al vendedor cuando compre un nuevo producto equivalente.

**DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE**

Par la présente, NICE S.p.A., déclare que le type d'équipement radio - **Bidi-WiFi** - est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte integral de la declaración de conformidad UE de conformidad es disponible en la dirección Internet siguiente:

**DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE**

Por la presente, NICE S.p.A., declara que el tipo de equipo radioeléctrico - **Bidi-WiFi** - es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

**EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

Hiermit erklärt, NICE S.p.A., dass der Funkanlagenotyp - **Bidi-WiFi** - der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar:

**http://www.niceforyou.com/es/support**

## DEUTSCH

**HINWEISE UND ALLGEMEINE EMPFEHLUNGEN**

**ACHTUNG!** - Dieses Handbuch enthält wichtige Anweisungen und Warnungen zur Sicherheit von Personen. Bevor Sie mit der Arbeit beginnen, machen Sie sich mit dem Inhalt der Bedienungsanleitung vertraut. Im Zweifelsfall unterlassen Sie die Installation und fragen Sie den Nice-Kundendienst um Klärung.

**ACHTUNG!** - Wichtige Empfehlungen: Bewahren Sie diese Anweisungen für zukünftige Wartungs- oder Entsorgungszwecke auf.

**ACHTUNG!** - Alle Installation und Anschlüsse müssen von entsprechend qualifiziertem und geschultem Personal durchgeführt werden, nachdem die Zentralanlage vom Stromversorger getrennt wurde.

- Dieses Produkt darf nur in Innenräumen verwendet werden oder muss durch das Gehäuse der Zentralanlage vor direkten Einfluss der ungünstigen Witterungsbedingungen geschützt werden.
- Die Schutzabdeckung des Geräts nicht öffnen, da das Gerät nur wortungsfreie Stromkreise enthält.
- Keine Geräteteile modifizieren. Unzulässige Handlungen können zu Fehlfunktionen führen. Der Hersteller verzweigt sich von jeglichen Haftung für Schäden ab, die durch die Verwendung des modifizierten Produkts entstehen.
- Nie modyfikować żadnej części urządzenia. Nie-dozwolone działania mogą być przyczyną nieprawidłowego funkcjonowania. Producent zrezyga na wszelkiej odpowiedzialności za szkody wynikające z używania zmodyfikowanego produktu.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärme-quellen auf und setzen Sie es keinen offenen Flammen aus. Dies kann das Gerät beschädigen und Fehlfunktionen verursachen.
- Das Produkt ist nicht zur Verwendung durch Personen (inklusive Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen ohne entsprechende Erfahrung oder Wissen (einschließlich Kinder) bestimmt. Ausgenommen stehen unter der Aufsicht von Personen, die für ihre Sicherheit verantwortlich sind und von ihnen in Verwendungsfragen geschult wurden.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Sprawdzić, welche Anweisungen in der Gebrauchsanweisung des Motors, mit dem das Gerät arbeitet.
- Gehören Sie vorsichtig mit dem Gerät um und vermeiden Sie Quetschungen, Stöße und Stürze, um Beschädigung des Geräts zu vermeiden.

**UTYLIZACJA PRODUKTU**

Jak wskazuje symbol obok, zabrania się usuwania tego produktu razem z odpadami domowymi. W celu utylizacji produktu, należy przeprowadzić go zgodnie z lokalnymi obowiązującymi przepisami, zbiórku selektywną lub wrócić produkt do sprzedawcy w chwili zakupu nowego, równoważnego produktu.

**GERÄENTSORGUNG**

Dieses Produkt darf, wie gekennzeichnet, nicht als Hausmüll entsorgt werden. Um das Produkt zu entsorgen, müssen Sie es in die selektive Abfallsammlung gemäß den örtlichen Vorschriften abgeben oder das Produkt beim Kauf eines neuen, gleichwertigen Produkts zur Spritzdewalt in chwili zakupu nowego, równoważnego produktu.

**DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE**

NICE S.p.A. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radio - **Bidi-WiFi** - jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

**http://www.niceforyou.com/en/support**

## POLSKI

**OSTRZEŻENIA I OGÓLNE ZALECENIA**

**UWAGA!** - Niniejsza instrukcja zawiera ważne zalecenia i ostrzeżenia związane z bezpieczeństwem osób. Przed rozpoczęciem pracy należy dokładnie przeczytać całą instrukcję obsługi. W razie jakichkolwiek wątpliwości, należy zaprzestać instalacji i zwrócić się o wyjaśnienie do Serwisu Technicznego Nice.

**UWAGA!** - Ważne zalecenia: niniejszą instrukcję należy zachować na potrzeby ewentualnych przyszłych prac konserwacyjnych lub utylizacji urządzenia.

**UWAGA!** - Wszystkie czynności związane z instalacją i ligacją muszą być wykonywane wyłącznie przez odpowiednio wykwalifikowany i przeszkołony personel po odłączeniu centrali sterującej od zasilania elektrycznego.

- Ten produkt może być używany tylko w pomieszczeniach lub chroniony przed warunkami atmosferycznymi mi prąb obudową jednostki sterującej.
- Nie otwierać pokrywy ochronnej urządzenia, ponieważ zawiera obwody elektryczne niepodlegające konserwacji.
- Nie modyfikować żadnej części urządzenia. Nie-dozwolone działania mogą być przyczyną nieprawidłowego funkcjonowania. Producent zrezyga na wszelkiej odpowiedzialności za szkody wynikające z używania zmodyfikowanego produktu.
- Nie umieszczać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła i nie narażać go na działanie otwartego ognia. Takie działania mogą spowodować jego uszkodzenie i stać się przyczyną nieprawidłowego funkcjonowania.
- Das Produkt ist nicht zur Verwendung durch Personen (inklusive Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen ohne entsprechende Erfahrung oder Wissen (einschließlich Kinder) bestimmt. Ausgenommen stehen unter der Aufsicht von Personen, die für ihre Sicherheit verantwortlich sind und von ihnen in Verwendungsfragen geschult wurden.
- Assegurar-se de que as crianças não trazem com o produto.
- Verificar as advertências no manual de instruções do motor no qual a interface **Bidi-WiFi** está ligada.
- Manusear o produto com cuidado, certificando-se de não o esmagar, bater ou deixar cair para evitar danos.

**ELIMINAÇÃO DO PRODUTO**